

臺北縣 99 年度多元文化數位教案甄選—多元文化優良教學設計 (範例)

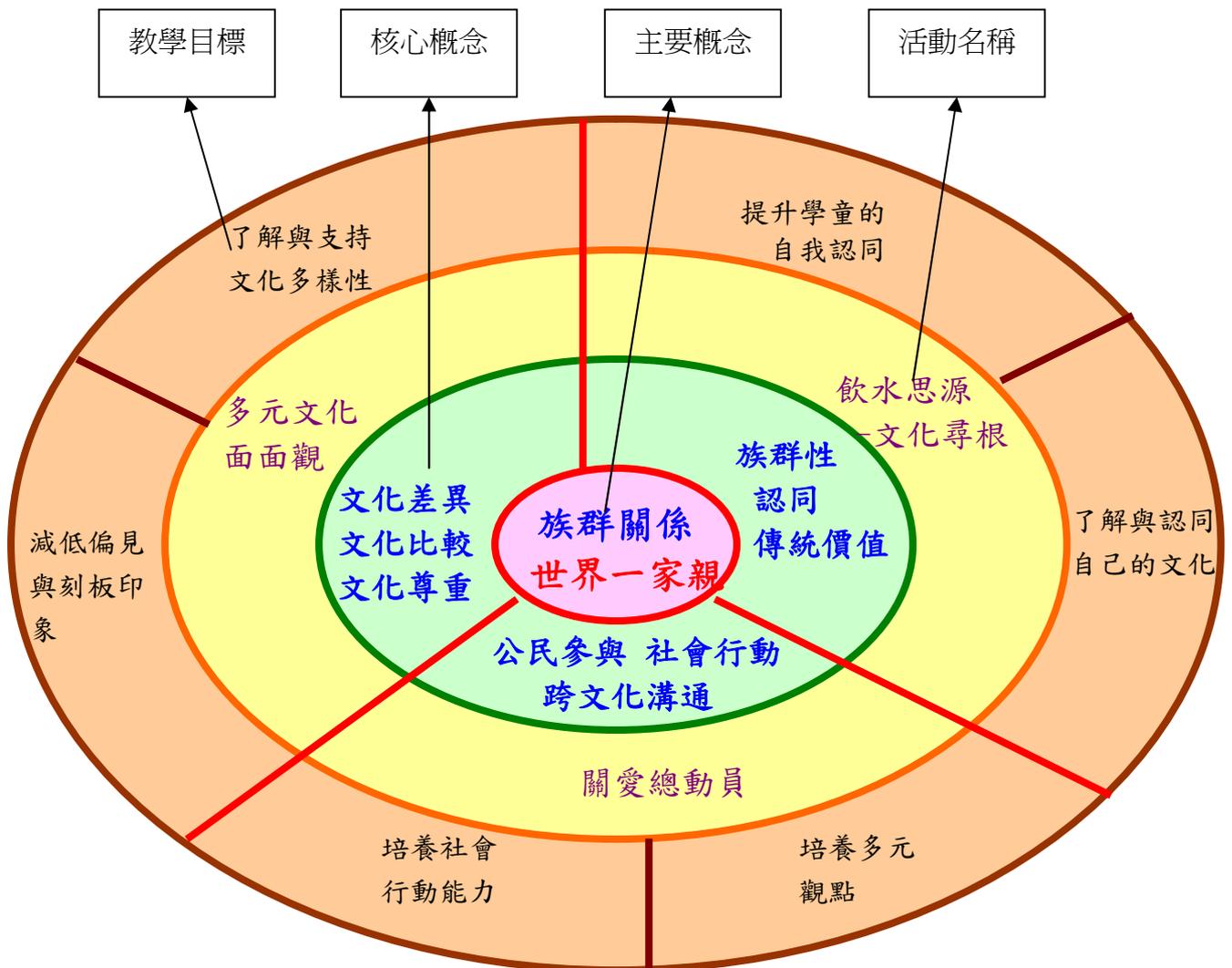
學校名稱：

教材設計者：張錦霞

一、教學設計綱要

架構 / 課次	主要概念	核心概念	年級	教學活動	學習單	參考教材		領域	國別
						多元文化教材運用	自編閱讀資料		
世界一家親	族群關係	文化溝通 1 公民參與、社會行動和跨 2 文化差異、尊重和比較 3 族群性、認同、傳統價值	高年級	1 飲水思源—文化尋根 2 多元文化面面觀 3 關愛總動員	1 世界一家親 2 夜市美食大賞	1 繪本：不一樣的分享日 2 我們都是一家人DVD影片	文化歧異—鴨仔蛋 VS. 皮蛋	社會	越南

二、教學設計架構圖



三、多元文化繪本課程設計形式

主題	世界一家親	核心概念	1. 族群性、傳統價值、認同 2. 文化差異、尊重和比較 3. 公民參與、社會行動和跨文化溝通
多元文化教材運用	1、繪本：不一樣的分享日 2、我們都是一家人 DVD 影片	自編閱讀資料來源	文化歧異-鴨仔蛋 VS. 皮蛋 2007.10.22 中國時報
使用年段	高年級	節數	6 節
適用領域	社會領域	國別	越南
配合冊和單元	翰林版第七冊第五單元多元的社會		
設計理念	1、結合繪本故事與新住民原生國的實地景物拍攝影片，讓孩子透過真實情境了解文化的多樣性。 2、透過多元文化的體驗經驗，讓孩子產生實際生活情感連結，進而產出關懷與行動力。		
能力指標	1-3-1 瞭解生活環境的地方差異，並能尊重及欣賞各地的不同特色。 1-3-2 瞭解各地風俗民情的形成背景、傳統的節令、禮俗的意義及其在生活中的重要性。 9-3-2 探討不同文化的接觸和交流可能產生的衝突、合作和文化創新。		
教學目標	1、增進學童了解與認同自己的文化，以提升學童的自我認同。 2、增進學童了解與支持文化的多樣性並減低偏見與刻板印象。 3、培養學童多元觀點和具備社會行動能力。		
教學活動			
【活動一】飲水思源-文化尋根（活動名稱）			
（一）家鄉的故事（學習主題）			
蒐集	1. 蒐集家鄉資料：透過訪談、拍照或網路搜尋等方式，蒐集自己家鄉的資料。 2. 發表家鄉特色：以簡報、海報製作或影片等方式呈現，介紹自己家鄉的特色。		
（二）家鄉情感全都錄（教學活動或步驟要加小標 方便抓取要點）			
整理	1. 訪談長輩：對家鄉特別有記憶的人、事、時、地、物，和分享特殊記憶的情感故事，並紀錄。 2. 分享長輩故事：發表長輩對家鄉的情感故事，並說出自己的想法。		
（三）濃情蜜意話家鄉			
分析	1. 發表家鄉文化：發表家鄉值得保存傳承的文化資產，並說明原因。 2. 發表心得：透過資料蒐集和訪談歷程，讓學生說出對家鄉的新發現或新感受。		

評量：1.簡報作品評量
2.發表評量

【活動二】多元文化面面觀

(一) 不一樣的分享日

1. 繪本說故事：不一樣的分享日。
2. 發現多元文化：故事中本國的和外國的多元文化。
3. 發表經驗：自己生活中接觸到的多元文化。

(二) 文化歧異-鴨仔蛋 VS. 皮蛋

1. 比較文化差異：從繪本「媽媽的不一樣」和「鴨仔蛋 VS. 皮蛋」故事，比較多元文化的差異和衝突。
2. 文化省思：省思應具備的多元文化觀點和態度。

評量：發表評量

【活動三】關愛總動員

(一) 世界美食饗宴

1. DVD 影片賞析：我們都是一家人 DVD 影片-東南亞飲食篇。
2. 準備異國美食。
3. 品嚐美食體驗：以異國美食體驗多元文化，分享不一樣的品嚐心得。
4. 文化溝通：發現跨國際美食需微調以符合當地人的口味，並同理其他文化的移轉衝擊和創新。

二、世界一家親

1. 總結：多元文化的世界趨勢。
2. 社會行動：能以理解、尊重和關懷的態度付諸公民行動。

評量：發表評量

自編閱讀材料

資料來源：文化歧異-鴨仔蛋 VS. 皮蛋 2007.10.22 中國時報

中部有名越南配偶，每天習慣吃兩顆鴨仔蛋補身體。有次她請兒子幫忙剝蛋殼，孩子打破殼後看見裡面的小雛鴨，驚嚇之餘脫口斥責媽媽是「妖怪」。類似這樣的文化差異引起的誤解和歧視處處可見，但對越南人來說，不僅台灣人愛吃的皮蛋「噁心」，拜拜燒紙錢、中秋烤肉更令她們無法理解。

在越南，鴨仔蛋是再便宜不過的天然補品，越南人幾乎每天都要吃上幾顆來補身。但嫁來臺灣後，夫家不准她吃鴨仔蛋，每次想吃的時候，都得跑去同鄉家裡吃，讓她內心深感不平，反而抱怨台灣人愛吃的「皮蛋」才噁心，顏色黑又有股腥味，根本吃不下去。

以鴨仔蛋和皮蛋作為對照，我們可以教導孩子學著理解差異和尊重多元，不只針對新台灣之子，也要讓其他台灣孩子懂得欣賞不一樣的文化。

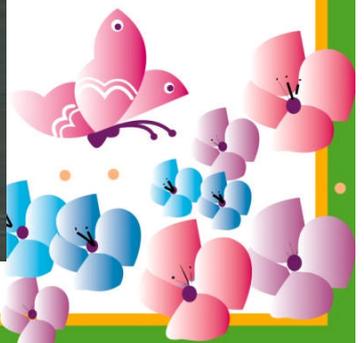
像台灣人喜歡吃豬腰、豬腎甚至雞腳、鴨頭，看在歐美人眼中也覺得很可怕，很多「歧視」其實來自文化差異和誤解，只要理解就能接納。

廿四歲的林清泉嫁來台灣已三年，她說，中越文化差異不只鴨仔蛋，像台灣人雙手交叉腋下是不屑或生氣，但在越南，只要家長叫喊孩子，孩子就得站直並雙手交叉以表尊敬，幾乎是完全相反的肢體文化。

這差異曾鬧過笑話。林清泉因曾教過女兒依此尊敬長輩，但婆婆並不了解，有次女兒不乖，婆婆氣得罵她，女兒隨即雙手交叉，婆婆以為孫子在挑釁，反倒更生氣。

丁氏貞則說，越南女子坐月子除了要躺在床上「炭烤」數天，還不能吃雞肉，但她的婆婆很疼她，怕她大熱天悶在房間會中暑，不僅幫她開冷氣，還燉了麻油「雞」幫她補身子，中越文化差異連坐月子也顯而易見。

日前中秋節，丁氏貞在街頭巷尾看到好多人到處在烤肉，她說，越南也有中秋節，但越南當地是提燈籠去賞月，雖然來台已經六年，但她到現在還是不懂台灣人，為何每到農曆七月，天天到處都有人在拜拜還燒紙錢，「一直拜，其實都是在燒錢」。





世界一家親

班級：

座號：

姓名：

親愛的小朋友，蒐集了家鄉的資料和訪談了長輩，你覺得哪些家鄉文化是值得保存和推廣的？請寫出你的理由。



在日常生活中，你有接觸過哪些多元文化的經驗或是報導？說說看你不一樣的發現和想法。



面對全球多元化的趨勢，你準備好了嗎？想想看自己該具備哪些公民行動力？



夜市美食大賞



班級：

座號：

姓名：

小朋友你逛過夜市嗎？你看過或吃過哪些本地小吃或異國美食？你最想推薦哪一道美食呢？

台灣
【臭豆腐】

特色：

馬來西亞
【沙嗲】

特色：

越南

【
特色：

印尼

【
特色：

緬甸

【
特色：

泰國

【
特色：

客家

【
特色：

臺灣原住民

【
特色：

